

**2ª Reunión del Comité del Periodo de Sesiones del
Consejo Científico de la CMS (ScC-SC2)**

Bonn, Alemania, 10 – 13 de julio 2017

UNEP/CMS/ScC-Sc2/Doc.6.1

**ELABORACIÓN DE UN INFORME SOBRE EL
ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS ESPECIES MIGRATORIAS**

(Preparado por la Secretaría)

Resumen:

En la 11ª reunión de la Conferencia de las Partes (COP11) celebrada en 2014 se identificó la preparación de un informe de examen sobre el estado de conservación de las especies incluidas en los Apéndices de la CMS como actividad a emprender en el ámbito del Programa de Trabajo de la CMS 2015-2017.

En este documento se resumen los progresos realizados hasta la fecha en la implementación de esta actividad y se incluye un estudio preliminar para el establecimiento de un informe sobre el "Estado de las especies migratorias en el mundo" para su examen por el Comité del período de sesiones.

ELABORACIÓN DE UN INFORME SOBRE EL ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS ESPECIES MIGRATORIAS

1. En la 11ª reunión de la Conferencia de las Partes (COP11) celebrada en 2014 se identificó la preparación de un informe de examen sobre el estado de conservación de las especies incluidas en los Apéndices de la CMS como actividad a emprender en el ámbito del Programa de Trabajo de la CMS 2015-2017 ([Resolución 11.1](#), Anexo V, Actividad 30 en el cuadro de "apoyo a la ejecución"). Se esperaba poder costear totalmente la producción del informe mediante contribuciones voluntarias.
2. No obstante, los esfuerzos de la Secretaría, no se pudieron asegurar recursos financieros suficientes para elaborar el informe en el transcurso de este trienio. Se dedicaron esfuerzos a determinar el ámbito del informe y a identificar posibles asociados para contribuir a la implementación de esta actividad.
3. Gracias a una contribución voluntaria del Gobierno de Suiza, la Secretaría de la CMS convocó un taller de expertos en Cambridge (Reino Unido), el 21 de noviembre de 2016, en colaboración con el PNUMA-Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación (PNUMA-WCMC) que desempeñó las funciones de organizador y facilitador local. Además de la Secretaría y del PNUMA-WCMC, participaron el Presidente del Consejo Científico de la CMS, el consejero científico para el Reino Unido y expertos de BirdLife International, la Royal Society for the Protection of Birds (Real Sociedad para la Protección de las Aves) (RSPB), Wetlands International, la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y la Zoological Society of London (Sociedad Zoológica de Londres) (ZSL).
4. El principal resultado del taller consistió en un estudio preliminar para el establecimiento de un informe sobre el estado de las especies migratorias en el mundo, preparado por el PNUMA-WCMC en nombre de la Secretaría. El documento figura en el Anexo 1 del presente documento para su examen por el Comité del período de sesiones. En función de los aportes de la reunión, se podrá elaborar una versión revisada del estudio preliminar para proporcionar una base para la implementación de esta actividad en preparación para la COP13 y para futuros COP posteriores.

Medidas que se recomiendan:

5. Se recomienda al Comité del período de sesiones que:
 - a) Tome nota de los progresos realizados en la implementación de esta actividad;
 - b) Examine el estudio preliminar que figura en el Anexo 1, y proporcione observaciones para su revisión según corresponda.

ANEXO 1**Estudio preliminar para el establecimiento de un informe sobre el "Estado de las especies migratorias en el mundo": Opciones para un informe emblemático destinado a documentar la adopción de decisiones de la CMS****1. Contexto**

La Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres (CMS) proporciona una plataforma mundial para la conservación y la utilización sostenibles de los animales migratorios y sus hábitats. No obstante, la importancia mundial reconocida de la conservación de las especies migratorias, no existe actualmente una visión general del estado y las tendencias de las especies migratorias en el mundo para ayudar a los gobiernos a seguir de cerca los progresos y priorizar las medidas. Para remediar esta situación, en la 11ª reunión de la Conferencia de las Partes (COP) en la CMS, en 2014 se identificó la preparación de un informe de examen sobre el estado de conservación de las especies incluidas en los Apéndices de la CMS como actividad de alta prioridad en el ámbito del Programa de Trabajo de la CMS (Resolución 11.1, Anexo V, Actividad 30 en el cuadro de "apoyo a la implementación").

A nivel mundial, se dispone de abundantes datos e indicadores sobre una amplia variedad de especies para apoyar la adopción de decisiones y la formulación de políticas. Un informe general sobre el estado de las especies migratorias en el mundo ayudará a reunir estos conjuntos de datos e indicadores de manera que resuenen en los responsables de las políticas y se pueda fomentar así una mejor comprensión del estado de las especies migratorias, para lo cual se requiere de manera particular poder reunir las respuestas de los países.

2. Preparación de este estudio preliminar

Con el fin de definir el ámbito de un informe sobre el "Estado de las especies migratorias", la Secretaría de la CMS convocó un taller de expertos en Cambridge (Reino Unido), en noviembre de 2016, en colaboración con el PNUMA-WCMC. Como parte del taller, los expertos identificaron conjuntos de datos e indicadores prioritarios que podrían utilizarse para ayudar a evaluar el estado de conservación de las especies migratorias de forma continua. Este estudio preliminar se basa en los resultados de ese taller y en él se propone un enfoque para la implementación de esta actividad en preparación para la COP13 y para futuras COP posteriores.

En este estudio preliminar se consideran tres opciones sobre la forma en que se podría producir este informe, que ofrece diversos niveles de especificidad y complejidad en relación con el contenido y el alcance de los resultados. El denominador común de cada una de estas opciones es el objetivo de resumir el estado actual de los conocimientos sobre el estado, las presiones y las medidas para salvaguardar las especies migratorias a escala mundial. En las tres opciones, el informe reunirá varios indicadores fundamentales para comunicar información de alto nivel sobre el estado de las especies migratorias y poner de relieve los desafíos y las historias de éxito en la conservación de las especies migratorias, a fin de informar a los responsables de las políticas a través de las Partes en la CMS y sensibilizarles así de manera más generalizada acerca de la importancia de las especies migratorias. En la sección "Enfoque propuesto" que figura más adelante se describen más detalladamente las áreas comunes a las tres opciones, y en la Cuadro 1 se proporcionan detalles de las opciones.

3. Objetivos y resultados previstos del informe propuesto

Los principales objetivos de la elaboración de un informe sobre el "Estado de las especies migratorias" pueden caracterizarse como sigue:

1. Obtener una mejor comprensión del estado general de conservación de las especies incluidas en las listas de la CMS reuniendo y sintetizando información sobre:
 - a. **Estado y tendencias** de las especies migratorias
 - b. **Amenazas** contra las especies migratorias
 - c. **Medidas** adoptadas para salvaguardar las especies migratorias
2. Proporcionar información actualizada a las Partes en la CMS en la COP13 (e idealmente, después, a las COP sucesivas) sobre el estado de conservación de las especies migratorias.
3. Aportar información de apoyo a las comunicaciones sobre las especies migratorias que promuevan nuevas medidas que contribuyan a mejorar su estado.

Lo que se pretende como resultado es mejorar el estado de conservación de las especies migratorias y sus hábitats como resultado de:

1. Una mayor sensibilización acerca del estado de las especies migratorias, las amenazas que enfrentan las especies incluidas en las listas de la CMS y las respuestas de la comunidad mundial.
2. Decisiones basadas en datos comprobados, adoptadas para conservar las especies migratorias a escala mundial y nacional, dando lugar a medidas de conservación más eficaces.

4. Marco y contenido del informe propuesto

El informe de síntesis se compilará centrandó la atención en reunir conjuntos de datos y visualizaciones agregados, con el fin de transmitir sucintamente mensajes fundamentales sobre las especies migratorias. El informe se centrará en las especies incluidas en las listas de la CMS, pero puede contener información más amplia sobre las especies migratorias que todavía no figuran en las listas, a fin de proporcionar información contextual cuando sea pertinente.

En esta sección se describe el marco propuesto para el informe sobre el "Estado de las especies migratorias", y se proporcionan algunos ejemplos del tipo de contenido. En este estudio preliminar se exponen tres opciones para este informe, cada una de las cuales presenta un nivel diferente de especificidad. Las tres opciones, que se explican más detalladamente en la Cuadro 1, son:

Opción 1: Panorama general:

Opción 2: Síntesis de alto nivel con análisis por especies

Opción 3: Síntesis de alto nivel sin análisis por especies

En términos generales, se propone que el informe esté estructurado utilizando un marco de presión-estado-respuesta aplicado en otros informes similares (por ejemplo, el Informe Planeta Vivo 2016). Por consiguiente, la estructura del informe propuesto y su posible contenido podría incluir los elementos siguientes:

1. **Introducción**, en la que se esboza el ámbito del informe y la importancia de las especies migratorias (*posibles vínculos con el Objetivo 4 del PEEM*);
2. **Estado y tendencias** de las especies migratorias, por ejemplo, una síntesis del estado en la Lista Roja de la UICN de las especies incluidas en las listas de la CMS (*Objetivo 3 del PEEM*);

3. **Amenazas** contra las especies migratorias, por ejemplo, recopilación de datos disponibles sobre las amenazas, obtenidos de la Lista Roja de la UICN, los Informes nacionales de la CMS y/o el Índice Planeta Vivo (IPV) (*Objetivo 2 del PEEM*);
4. **Medidas para salvaguardar las especies migratorias**, por ejemplo, la proporción de especies migratorias que figuran en las listas de la CMS, el estado de protección de tales especies de la CMS y ejemplos de medidas fundamentales para salvaguardar las especies incluidas en las listas de la CMS (*Objetivos 1 y 5 del PEEM*).

En cada sección, se establecerán indicadores, desglosados para las especies que figuran en las listas de la CMS. Por ejemplo, en el informe se agregarán datos para evaluar las especies migratorias por grupos¹ y se incluirá una evaluación por especies, de las especies del Apéndice I de la CMS, incluido su estado en la Lista Roja de la UICN, así como el tamaño, la tendencia, distribución, amenazas y medidas de conservación de la población. Para más detalles sobre los indicadores de prioridad propuestos, véase el Cuadro 2. En la Opción 1 se incluirán todos los indicadores prioritarios identificados, mientras que para las Opciones 2 y 3 se recomienda incluir dos o tres indicadores prioritarios para cada sección (Estado, Presión y Respuesta). El Consejo Científico de la CMS confirmaría qué indicadores se incluirían.

En las Opciones 1 y 2 propuestas, se elaboraría información de acompañamiento en línea del informe, en forma de página web en la que se mostrarían infografías fundamentales, con objeto de llegar a un público más amplio y hacer que las principales conclusiones del informe sean más accesibles a través de un medio digital. Para la opción más general (Opción 1), se elaborará también un producto de comunicación sintética concisa, tales como un cartel o un folleto, con el fin de sensibilizar en particular a los puntos focales nacionales y sus agencias. Ambos elementos de comunicación adicionales propuestos contribuirán a una mayor difusión del informe y de sus conclusiones.

5. Evaluación de los progresos realizados a lo largo del tiempo en relación con el informe propuesto

La elaboración de este informe emblemático ayudará a destacar la importancia de la conservación de las especies migratorias y servirá también como informe de referencia para realizar futuras evaluaciones periódicas y evaluar también la eficacia de los esfuerzos por conservar dichas especies a lo largo del tiempo. Las actualizaciones futuras podrían complementar los resultados iniciales de este primer informe, de forma que se pueda ofrecer un cuadro más completo del estado de las especies migratorias del mundo de manera continua y sea posible adoptar así decisiones mejor documentadas en el contexto de la CMS.

Se examinarán los vínculos con los objetivos y los indicadores del Plan Estratégico de la CMS para las Especies Migratorias 2015-2023 (PEEM), y se incorporarán las referencias al Plan cuando proceda. En los años subsiguientes, después de cualquier revisión futura del modelo de presentación de informes nacionales de la CMS para incorporar preguntas relativas a cada una de las metas del PEEM, se prevé que podrán establecerse vínculos más estrechos con el PEEM, basándose en la información que proporcionen las Partes en sus informes nacionales.

Los indicadores priorizados proporcionan una buena cobertura de las Metas del Plan Estratégico para las Especies Migratorias, con especial relevancia para las Metas 3, 5, 6, 7, 8 y 10. Los indicadores relativos a varias de las Metas no consideradas entre las que se han propuesto aquí (en particular, las Metas 1, 2, 4, 9, 13, 14 y 16) probablemente estarán disponibles una vez que se hayan incluido preguntas apropiadas en los informes nacionales y, en consecuencia, estarán mejor atendidas en futuras ediciones del informe. De los

¹ En consonancia con los informes nacionales de las Partes en la CMS, las especies se agruparán como sigue: aves, mamíferos terrestres, mamíferos acuáticos, reptiles, peces e invertebrados.

indicadores seleccionados aquí, tres figuran directamente entre los actuales indicadores propuestos para el Plan Estratégico, mientras que un cuarto constituirá una base de referencia de las principales amenazas contra las especies migratorias, respecto de la cual podrán producirse otros análisis específicos de las amenazas. En el marco de los indicadores propuestos para el Plan Estratégico, se sugiere actualmente que la Meta 11 se mida a través de estudios de casos individuales, debido a la complejidad de la Meta y a la falta de datos disponibles; en cuanto tales, los análisis por especies, incluidos en las Opciones 1 y 2, pueden servir para identificar y documentar la elección de estudios de casos idóneos para medir los progresos realizados con miras a la consecución de esta Meta en el futuro.

El Plan Estratégico de la CMS para las Especies Migratorias 2015-2023 y sus objetivos e indicadores se encuadraron en el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y sus Metas de Aichi para la Biodiversidad, ofreciendo de este modo la oportunidad ahora y en el futuro de determinar en el informe propuesto en qué forma las medidas para salvaguardar las especies migratorias están contribuyendo al logro de las Metas de Aichi para la Biodiversidad.

Como tales, dos de los indicadores incluidos en el marco de indicadores del CDB (el Índice Planeta Vivo (IPV) y el Índice de la Lista Roja), acogidos favorablemente en la COP 13 del CDB en 2016, se han incluido en esta lista. Estos nuevos desgloses de dos indicadores utilizados a nivel mundial no solo podrían contribuir a promover la armonización de los indicadores utilizados en diferentes convenios, sino que, a su vez, podrían incorporarse también en el marco de indicadores del CDB en el futuro, para contribuir a asegurar el examen de las especies migratorias en las evaluaciones de los progresos realizados con relación al Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020.

6. Enfoque para llevar a cabo la labor de elaboración del informe propuesto

Se propone que la dirección de los trabajos de elaboración del informe sobre el "Estado de las Especies Migratorias" se encomiende a una institución apropiada, que tenga suficiente experiencia en la producción de este tipo de informes y trabaje en estrecha colaboración con la Secretaría de la CMS y el Consejo Científico de la CMS, y con aportaciones de los proveedores de indicadores. El Consejo Científico de la CMS asesorará sobre cuál de las opciones debería elegirse, teniendo en cuenta los recursos disponibles. Este estudio preliminar se adaptaría a los términos de referencia que se establezcan para el curso de acción deseado, antes de comenzar el trabajo de elaboración del informe.

Para la elaboración del informe, la institución encargada de la dirección trabajaría en estrecha colaboración con expertos fundamentales en la preparación de los conjuntos de datos y los indicadores que formarán la base del informe de síntesis. Esta labor requerirá solicitar a los proveedores de datos fundamentales que recopilen y desglosen los conjuntos de datos (p.ej., el Índice de la Lista Roja de la UICN) para las especies migratorias (centrando la atención en las especies que figuran en las listas de la CMS).

La colaboración con expertos y proveedores de datos será esencial para cualesquiera opciones que se elijan, si bien la opción que se elija determinaría el grado de colaboración que habrá de emprenderse. En el caso de las Opciones 2 y 3, en las que solo se seleccionará e incorporará un subconjunto de indicadores, se ofrecen sugerencias en el Cuadro 2 sobre cuáles serían los indicadores prioritarios que habrían de incorporarse, pero la decisión final sobre cuáles dos incorporar correspondería al Consejo Científico de la CMS.

Entre los posibles colaboradores cabe incluir a la UICN, BirdLife International, ZSL y Wetlands International; las colaboraciones se emprenderán en función de las necesidades de información y datos de gráficos/indicadores fundamentales para documentar las secciones sobre Estado, Presión y Respuesta. Podrá recurrirse también a otros colaboradores,

dependiendo de las prioridades de los indicadores, por ejemplo, a los miembros de la Alianza sobre Indicadores de Biodiversidad, cuya Secretaría ha sido acogida en el PNUMA-WCMC.

Antes de su finalización, el informe se remitiría a la Secretaría de la CMS y del Consejo Científico de la CMS para que lo examinen. Se prevé que el informe se pueda poner en marcha en la COP 13 de la CMS y pueda adoptarse un enfoque análogo en el período previo a las futuras COP, conforme a la metodología que se elabore en esta primera iteración.

Cuadro 1 Visión general de los detalles de cada una de las tres opciones propuestas

	Opción 1	Opción 2	Opción 3
Descripción resumida	Panorama general: Proporciona una visión más sólida. Incluye todos los indicadores del Cuadro 2, estudios de casos en el ámbito de la Introducción y un análisis detallado por especies para las especies del Apéndice I. Materiales de comunicación	Síntesis de alto nivel con análisis por especies Se centra solo en los indicadores fundamentales, incluye un análisis simplificado por especie y un resumen en línea.	Síntesis de alto nivel excluyendo el análisis por especies Se centra únicamente en los indicadores fundamentales, excluye el análisis por especies y no contiene elementos de comunicación.
Esquema del informe/incluidas las secciones	<ol style="list-style-type: none"> I. Introducción <ol style="list-style-type: none"> a. Breve introducción para poner el informe en contexto b. Estudios de casos para destacar los beneficios II. Estado III. Presión IV. Respuesta V. <i>Análisis por especies</i> (ver el Anexo para más detalles) <ol style="list-style-type: none"> a. Cuadro detallado de visión general del Apéndice I (basado en los conjuntos de datos y la literatura pertinente disponibles) b. Información resumida sobre el Apéndice II y las especies migratorias no incluidas todavía por la CMS (p.ej., # amenazadas a nivel mundial) VI. Conclusiones (o resultados) 	<ol style="list-style-type: none"> I. Introducción <ol style="list-style-type: none"> a. Breve introducción para poner el informe en contexto II. Estado III. Presión IV. Respuesta V. <i>Análisis por especies</i> (ver el Anexo para más detalles) <ol style="list-style-type: none"> a. Información resumida sobre el Apéndice I, el Apéndice II y las especies migratorias no incluidas todavía por la CMS (p.ej., # amenazadas a nivel mundial, proporción en declive) VI. Conclusiones (o resultados) 	<ol style="list-style-type: none"> I. Introducción <ol style="list-style-type: none"> a. Breve introducción para poner el informe en contexto II. Estado III. Presión IV. Respuesta V. Conclusiones (o resultados)
Incluidos los indicadores	Los 11 indicadores en el Cuadro 2	Siete indicadores del Cuadro 2 (2-3 de cada estado/presión/respuesta), que habrán de ser elegidos por el Consejo Científico de la CMS	Siete indicadores del Cuadro 2 (2-3 de cada estado/presión/respuesta), que habrán de ser elegidos por el Consejo Científico de la CMS
Resultados	<ul style="list-style-type: none"> • Informe: El primer informe sobre el "Estado de las Especies Migratorias", unas 25-30 páginas y un Anexo detallado para los cuadros por especies. Disponible en español, francés e inglés. Se centrará la atención en presentar las conclusiones principales visualmente a través de infografías y otros medios de resumir indicadores y mensajes de alto nivel acerca del estado/presión/respuesta de manera accesible. • Página web en línea en inglés para mostrar las conclusiones y los indicadores principales en la web (todos los indicadores). La presentación del informe en línea aumentará la accesibilidad de las conclusiones principales con el fin de ampliar el alcance, la longevidad y el impacto del informe. • "Folleto" con información resumida (basada en los indicadores fundamentales incluidos en el guión gráfico) 	<ul style="list-style-type: none"> • Informe: Como en la Opción 1, pero sin los estudios de casos en el ámbito de la introducción, un "Análisis por especies" más simplificado y centrando la atención solo en dos indicadores fundamentales por sección (los confirmados como prioritarios por el Consejo Científico de la CMS). El análisis por especies se centrará únicamente en conjuntos de datos fácilmente disponibles para las especies del Apéndice I y no se complementaría con literatura o información complementaria adicional. • Página web en línea en inglés para mostrar las conclusiones y los indicadores principales en la web. La presentación del informe en línea aumentará la accesibilidad de las conclusiones principales con el fin de ampliar el alcance, la longevidad y el impacto del informe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Informe: Como en la Opción 2, pero sin el capítulo/Anexo del análisis por especies. • No hay materiales de comunicación adicionales
Presupuesto estimado	165.000* USD	120.000* USD	90.000* USD

*Los presupuestos estimados no incluyen los costos de impresión profesional de los informes.

Cuadro 2 Visión general de los indicadores y conjuntos de datos propuestos para su inclusión en el Estado de las Especies Migratorias

Capítulo	Indicador	Objetivo/Meta del PEEM	Fuente de datos	Finalidad	Presupuesto indicativo (USD)	Opción		
						1	2	3
ESTADO	Panorama general del estado de conservación y tendencias poblacionales de las especies migratorias	Objetivo 3, Meta 8	Datos de la Lista Roja de la UICN y, posiblemente, los informes nacionales de la CMS (para obtener datos adicionales de las tendencias poblacionales de las especies incluidas en el Apéndice I)	Dar una indicación del porcentaje de especies migratorias que están amenazadas a nivel mundial y de la proporción de poblaciones en declive, con el fin de ofrecer una indicación sobre las áreas en las que pueden requerirse esfuerzos concertados. <i>[Se incluirán otros detalles por especies en la sección por especies para las Opciones 1 y 2]</i>	4.000 USD	✓	✓	✓
	Índice de la Lista Roja - mide las tendencias en el estado de conservación de las especies migratorias	Objetivo 3, Meta 8	Datos de la Lista Roja de la UICN (BirdLife International))	Mostrar las tendencias en el estado de conservación a lo largo del tiempo para diferentes grupos taxonómicos de especies migratorias y por región	4.500 USD	✓	✓	✓
	IPV de las especies migratorias (para las especies de las listas de la CMS)	Objetivo 3, Meta 8	Índice Planeta Vivo (ZSL)	Mostrar las tendencias poblacionales de las especies que figuran en las listas de la CMS a lo largo del tiempo.	4.500 USD	✓	✓	✓
PRESIÓN	Principales amenazas, según la Lista Roja de la UICN	Objetivo 2, Metas 5, 6, 7	Datos de la Lista Roja de la UICN	Proporcionar un análisis de amenazas para los grupos taxonómicos y las especies incluidas en el Apéndice I de la CMS (desglose porcentual por amenazas) para destacar las principales amenazas con que se enfrentan las especies de la CMS.	4.500 USD	✓	✓	✓
	Índice Planeta Vivo (IPV) – Amenazas contra las especies migratorias	Objetivo 2, Metas 5, 6, 7	Índice Planeta Vivo (ZSL)	Resumir las amenazas a las que se enfrentan las especies de la CMS (todas las que figuran en las listas de la CMS y por grupo taxonómico) basadas en especies para las que se dispone de datos en el ámbito del IPV.	2.000 USD	✓	✓	✓
	Presiones a las que se enfrentan las especies del Apéndice I	Objetivo 2, Metas 5, 6, 7	Informes nacionales de la CMS	Proporcionar un análisis de las amenazas para las especies del Apéndice I solamente por grupo taxonómico (basado en las respuestas de las Partes)	3.500 USD	✓		
RESPUESTA	Tendencias en la cobertura de áreas protegidas relativas a las áreas de biodiversidad fundamentales (ABF) (incluidas las Áreas importantes para la conservación de las aves (AICA) y la Alianza para la Extinción Cero (AZE)) identificadas para las especies migratorias	Objetivo 3, Meta 10	Datos de áreas protegidas de AICA y Base de datos mundial de áreas protegidas (WDPA) [BirdLife International, UICN y PNUMA-WCMC)	Mostrar hasta qué punto estas áreas, identificadas como de gran importancia para las especies migratorias, reciben protección de los gobiernos.	3.750 USD	✓	✓	✓

Capítulo	Indicador	Objetivo/Meta del PEEM	Fuente de datos	Finalidad	Presupuesto indicativo (USD)	Opción		
						1	2	3
	Cobertura de áreas protegidas en los países que son Partes en la CMS	Objetivo 3, Meta 10	Base de datos mundial de áreas protegidas (WDPA) (UNEP-WCMC)	Dar una indicación del porcentaje de área cubierta por las áreas protegidas (en general y por Parte en la CMS) como forma de respuesta. Vínculos con la Meta 11 de Aichi.	4.000 USD	✓	✓	✓
	Estado de protegidas atribuido a las especies de la CMS por las Partes en la CMS	Objetivo 1, Meta 3	Documento técnico de referencia (TBD) (p.ej., informes nacionales - prohibición de extracción por grupo taxonómico)	Resumir el nivel de protección de las especies incluidas en las listas de la CMS con arreglo a la información proporcionada por las Partes	4.750 USD	✓		
	Proporción de todas las especies migratorias incluidas en las listas de la CMS	Objetivo 1, Meta 3	Datos de la Lista Roja de la UICN - estado de migratorias (*La exhaustividad de la etiqueta "migratorias" determinará la viabilidad de esta condición para todos los grupos)	Evaluar la cobertura de la CMS por grupo taxonómico e identificar posibles deficiencias. Siempre que sea posible, se considerará el estado de amenaza de las especies migratorias para determinar los grupos que pueden merecer un escrutinio más detallado. <i>[Se incluirán más detalles por especies en la sección por especies para las Opciones 1 y 2]</i>	4.500 USD	✓		

Anexo

Presupuesto estimado por opción

Opción 1

El costo total de la Opción 1 se ha estimado en **165.000 USD**

Presupuesto indicativo por actividad

Actividad	Total (USD)
Producir el desglose de indicadores y los argumentos asociados, en colaboración con los proveedores de indicadores (véase el Cuadro 2 para una lista completa de los indicadores incluidos)	40.000 USD
Redactar/compilar el informe, incluida la recopilación de las aportaciones de los colaboradores y la incorporación de la información aportada por la CMS (incluye la sección de estudios de casos para beneficios en la Introducción y un capítulo de "Análisis por especies" con el Anexo correspondiente)	67.500 USD
Traducción del informe en 3 idiomas y diseño/estructura del informe	12.500 USD
Elaboración de páginas web en línea basadas en las principales conclusiones del informe, destacando los mensajes de alto nivel y los indicadores principales (solo en inglés)	20.000 USD
Compilación, diseño y estructura del producto de comunicación de síntesis basado en las principales conclusiones del informe (cartel/folleto en inglés solamente)	10.000 USD
Gestión de proyectos, incluido el enlace con los colaboradores	15.000 USD
TOTAL	165.000 USD

Opción 2

El costo total de la Opción 2 se ha estimado en **120.000 USD**

Presupuesto indicativo por actividad

Actividad	Total (USD)
Producir los desgloses de indicadores y los argumentos asociados, en colaboración con los proveedores de indicadores (véase el Cuadro 2 para detalles de los indicadores recomendados que han de incluirse por sección)	27.500 USD
Redactar/compilar el informe, incluida la recopilación de las aportaciones de los colaboradores y la incorporación de la información aportada por la CMS (incluido el capítulo "Análisis por especies" simplificado)	52.500 USD
Traducción del informe en 3 idiomas y diseño/estructura del mismo	10.000 USD
Elaboración de páginas web en línea basadas en las principales conclusiones del informe, destacando los mensajes de alto nivel y los principales indicadores (solo en inglés)	20.000 USD
Gestión de proyectos, incluido el enlace con los colaboradores	10.000 USD
TOTAL	120.000 USD

Opción 3

El costo total de la Opción 3 se ha estimado en **90.000 USD**

Presupuesto indicativo por actividad

Actividad	Total (USD)
Producir los desgloses de indicadores y los argumentos asociados, en colaboración con los proveedores de indicadores (véase el Cuadro 2 para detalles de los indicadores recomendados que han de incluirse por sección)	27.500 USD
Redactar/compilar el informe, incluida la recopilación de las aportaciones de los colaboradores y la incorporación de la información aportada por la CMS	45.000 USD
Traducción del informe en 3 idiomas y diseño/estructura del mismo	9.500 USD
Gestión de proyectos, incluido el enlace con los colaboradores	8.000 USD
TOTAL	90.000 USD